

č. 5

h. 000 - 2018-1 11-12-17

341/2017 K NR SR

Zmluva o nájme

uzavretá podľa zákona č. 116/1990 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov v platnom znení v spojení s § 663 a nasl. Občianskeho zákonníka a v zmysle zákona č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v platnom znení
(ďalej len „zmluva“)

Článok I. Zmluvné strany

Prenajímateľ: Slovenská republika - Kancelária Národnej rady Slovenskej republiky
Námestie Alexandra Dubčeka 1, 812 80 Bratislava
zastúpený: Ing. Daniel Guspan, vedúci Kancelárie Národnej rady Slovenskej republiky
IČO: 00 151 491
bankové spojenie: Štátna pokladnica
číslo účtu IBAN: SK85 8180 0000 0070 0000 4812

(ďalej len „prenajímateľ“)

Nájomca: Kancelária Najvyššieho súdu Slovenskej republiky
Župné námestie 13, 814 90 Bratislava
zastúpený: JUDr. Ivan Solej, LL.M, vedúci Kancelárie Najvyššieho súdu Slovenskej republiky
IČO: 5066 8277
bankové spojenie: Štátna pokladnica
č. účtu IBAN: SK49 8180 0000 0070 0056 6508

(ďalej len „nájomca“)

(ďalej prenajímateľ a nájomca spolu ako „zmluvné strany“)

Článok II. Predmet nájmu

1. Predmetom nájmu sú nebytové priestory na Župnom námestí č. 12 v budove so súpisným číslom 591, na parcele č. 3273 o výmere 3641 m², zapísanej na Liste vlastníctva č. 3581, katastrálne územie Staré mesto, okres Bratislava I, obec Bratislava – mestská časť Staré mesto, vedenom Okresným úradom Bratislava, katastrálnym odborom, vo vlastníctve Slovenskej republiky v správe prenajímateľa, pričom ide o nasledovné priestory (ďalej len „predmet nájmu“):

Miestnosť č.	Názov miestnosti	Plocha v m ²	Poschodie
002	Šatňa	44,72	prízemie
109	Modrý salón	49,20	1. poschodie
110	Bufet	70,60	1. poschodie
111	Bufet-výdaj	8,25	1. poschodie
111a	Bufet-pripravňa a umýváreň	10,27	1. poschodie
111b	Chodba	2,20	1. poschodie
114	Štúrov salón	124,80	1. poschodie
115	Sála Ústavy (Kongresová sala)	298,50	1. poschodie
116	Foyer a chodba	249,40	1. poschodie
120	Hnedý salón	64,00	1. poschodie
134	WC ženy	15,20	1. poschodie
135	WC muži	14,10	1. poschodie
Spolu		951,24 m²	

- Nájomca prehlasuje, že predmet nájmu si fyzicky prezrel pred podpisom tejto zmluvy a potvrdzuje, že mu je známy jeho stav a že tento zodpovedá jeho zámeru na užívanie, a to tak ako je uvedené v Článku III. tejto zmluvy. Prenajímateľ sa zaväzuje, že v stave zodpovedajúcom zámeru nájomcu na užívanie predmet nájmu, nájomcovi predmet nájmu odovzdá.
- Nájomca je oprávnený použiť predmet nájmu za účelom a na dobu uvedenú v Článku III. tejto zmluvy.

Článok III. Účel a doba nájmu

- Nájomca bude predmet nájmu užívať **dňa 13. decembra 2017** v čase od 14,00 hod. do 23,00 hod., a to **za účelom prípravy a konania pracovného stretnutia sudcov a zamestnancov Najvyššieho súdu Slovenskej republiky** (ďalej ako „podujatie“).

Článok IV. Výška, splatnosť nájomného, prevádzkových nákladov a spôsob platby

- Nájomné za dobu nájmu uvedenú v Článku III. bode 1. je vo výške 1190,- €** (slovom: jedentiscstodevätidesiat eur) a je stanovené v súlade s Prevádzkovým poriadkom krátkodobého poskytovania priestorov č. CRD 1995/2016/OPAS v znení dodatku č. 1 (ďalej len „Prevádzkový poriadok“). V prípade prekročenia doby nájmu uvedenej v čl. III bode 1 tejto zmluvy bude nájomcovi prenajímateľom dopočítané nájomné vo výške 170,- € (slovom: stosedemdesiat eur) za každú, aj začatú hodinu nájmu.
- Pre účely tejto zmluvy sa dobou nájmu rozumie časový interval ohraničený časom odovzdania predmetu nájmu z rúk prenajímateľa nájomcovi na základe Preberacieho protokolu a vrátenia predmetu nájmu z rúk nájomcu prenajímateľovi na základe Odovzdávacieho protokolu podľa Článku V. bodu 1. tejto zmluvy.
- V nájomnom nie sú zahrnuté **prevádzkové náklady spojené s užívaním predmetu nájmu (ďalej len „prevádzkové náklady“)**, t. j. nemeraná spotreba elektrickej energie, plynu, vodného, stočného stanovená technickým prepočtom, zrážková voda, odvoz a likvidácia odpadu, upratovanie spoločných priestorov predmetu nájmu, bezpečnostná služba, kominárske služby, deratizácia, zabezpečenie požiarnej ochrany, čistenie kanalizácie, čistenie komunikácií, dane, poplatky a náklady vzťahujúce sa na nehnuteľnosť, pričom výška prevádzkových nákladov je určená paušálnou sadzbou **600,- €/ jeden kalendárny deň** (slovom: šesťsto eur).
- Nájomca sa zaväzuje **uhradiť nájomné a prevádzkové náklady takto:**
 - **nájomné vo výške 1190,- €** na účet prenajímateľa č. SK85 8180 0000 0070 0000 4812 **v lehote do 11.12.2017,**
 - **prevádzkové náklady vo výške 600,- €** na účet prenajímateľa č. SK35 8180 0000 0070 0000 4839 **v lehote do 11.12.2017.**

- Na účely tejto zmluvy sa úhradou rozumie deň pripísania peňažných prostriedkov na účet prenajímateľa. Nájomca berie na vedomie, že ak nájomné nebude uhradené riadne a včas, prenajímateľ si vyhradzuje právo nesprístupniť nájomcovi predmet nájmu.
5. Nájomca sa zaväzuje **uhradiť prípadné nájomné presahujúce dobu nájmu na základe faktúry** vystavenej prenajímateľom na účet uvedený vo faktúre, v lehote 14 dní odo dňa jej doručenia nájomcovi. Na účely tejto zmluvy sa úhradou rozumie deň pripísania peňažných prostriedkov na účet prenajímateľa.
 6. V prípade omeškania so zaplatením nájomného alebo prevádzkových nákladov vyčíslených v zmysle tejto zmluvy, sa nájomca zaväzuje zaplatiť prenajímateľovi úroky z omeškania vo výške určenej ustanovením § 3 nariadenia vlády SR č. 87/1995 Z.z. v platnom znení, ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia Občianskeho zákonníka.
 7. Zmluvné strany sa dohodli, že za skutočné ukončenie nájomného vzťahu budú považovať moment, kedy nájomca na vlastné náklady odstráni všetky hnutelné veci vnesené do predmetu nájmu a predmet nájmu vyprace.

Článok V. Podmienky nájmu

1. Prenajímateľ odovzdá nájomcovi predmet nájmu protokolárne s určením presného času odovzdania. To isté platí pre vrátenie predmetu nájmu do rúk prenajímateľa. Preberací a Odovzdávací protokol budú vlastnoručne podpísané poverenými zamestnancami zmluvných strán.
2. Nájomca nie je oprávnený predmet nájmu alebo jeho časť prenechať do nájmu, podnájmu alebo výpožičky tretím osobám. Pri porušení tejto povinnosti nájomcom je prenajímateľ oprávnený uplatniť si voči nájomcovi zmluvnú pokutu vo výške 1 000,- € (slovom: jedentisíc eur).
3. Nájomca môže po vzájomnej dohode s prenajímateľom v predmete nájmu umiestniť vlastné technické zariadenie, interiérové vybavenie a veci potrebné na dohodnutý účel užívania, avšak iba za predpokladu dodržania bezpečnostných a protipožiarnych opatrení. Poistenie takto vneseného majetku zabezpečí nájomca na svoje vlastné náklady.
4. Nájomca nie je oprávnený v predmete nájmu vykonať žiadne úpravy. Zároveň sa nájomca zaväzuje predmet nájmu užívať v rozsahu tejto zmluvy a len na dohodnutý účel.
5. Nájomca je povinný:
 - a) bezvýhradne rešpektovať a dodržiavať všetky pokyny prenajímateľa a počas celej doby nájmu strpieť prítomnosť poverených osôb prenajímateľa, najmä za účelom kontroly dodržiavania podmienok tejto zmluvy,
 - b) dodržiavať všetky povinnosti vyplývajúce z tejto zmluvy,
 - c) najneskôr tri (3) pracovné dni pred konaním podujatia predložiť prenajímateľovi písomný zoznam motorových vozidiel s evidenčným číslom, pre ktoré navrhuje vjazd k predmetu nájmu, pričom berie na vedomie, že prenajímateľ umožní vjazd iba na nevyhnutne potrebný čas a iba za účelom vyloženia/naloženia vecí; vjazd motorových vozidiel účastníkov, hostí alebo zabezpečujúceho personálu nebude povolený;
 - d) najneskôr tri (3) pracovné dni pred konaním podujatia predložiť prenajímateľovi písomný abecedný zoznam účastníkov v rozsahu údajov meno a priezvisko,
 - e) najneskôr tri (3) pracovné dni pred konaním podujatia predložiť prenajímateľovi písomný abecedný zoznam osôb zabezpečujúceho personálu s uvedením mena, priezviska, bydliska, dátumu narodenia, čísla preukazu totožnosti za účelom ich preverenia,
 - f) najneskôr tri (3) pracovné dni pred konaním podujatia predložiť prenajímateľovi časový harmonogram prípravných prác a realizácie podujatia;
 - g) zabezpečiť, aby účastníci ako aj osoby zabezpečujúceho personálu po príchode do budovy svoj príchod oznámili informátorovi, resp. použili vopred dohodnuté označenie a strpeli kontrolu vykonávanú zamestnancami Úradu pre ochranu ústavných činiteľov a diplomatických misii Ministerstva vnútra SR;
 - h) zabezpečiť dodržiavanie bezpečnostných, hygienických a protipožiarnych predpisov a ďalších súvisiacich právnych predpisov, ako aj požiaru ochranu a požiarneho dozoru na vlastné náklady nájomcu tak, ako to vyplýva v príslušných predpisoch, a to všetkými zúčastnenými osobami, najmä účastníkmi podujatia a zabezpečujúcim personálom;
 - i) najneskôr 3 (tri) pracovné dni pred konaním podujatia prenajímateľovi predložiť písomnú správu o odbornej prehliadke a skúške inštalovaných elektrických spotrebičov a zariadení v zmysle

zákona č. 124/2006 Z.z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon č. 124/2006 Z. z.“) a vyhlášky Ministerstva práce, sociálnych vecí a rodiny č. 508/2009 Z. z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci s technickými zariadeniami tlakovými, zdvihacími, elektrickými a plynovými a ktorou sa ustanovujú technické zariadenia, ktoré sa považujú za vyhradené technické zariadenia v znení neskorších predpisov a tiež osvedčenie o odbornej spôsobilosti elektrotechnika – elektrikára, ktorý bude zostavovať/zapájať elektrické zariadenia, v zmysle zákona č. 124/2006 Z.z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci;

- j) vykonať opatrenia, aby nedochádzalo k stratám alebo k poškodeniu majetku, vecí v predmete nájmu alebo na prístupových cestách k nemu (napr. chodba, prechodové miestnosti, schody, výťahy);
 - k) bezodkladne oznámiť poverenej osobe prenajímateľa každú nehodu alebo akúkoľvek inú udalosť, ktorá by mohla spôsobiť akúkoľvek škodu;
 - l) bezodkladne oznámiť poverenej osobe prenajímateľa spôsobenú škodu a okamžite dohodnúť spôsob jej odstránenia;
 - m) zabezpečiť, aby účastníci a osoby zabezpečujúceho personálu rešpektovali zásady spoločenského správania, resp. použili vopred dohodnuté označenie a strpeli kontrolu vykonávanú službukonajúcimi, a súčasne tieto upovedomiť, že fajčenie je dovolené iba vo vyhradených priestoroch;
 - n) chrániť prístupové cesty (napr. chodby, prechodové miestnosti, schody, výťahy) a dôsledne dbať, aby nedošlo k ich poškodeniu vrátane vecí umiestnených v nich účastníkmi podujatia alebo zabezpečovacím personálom;
 - o) priestory ku skončeniu doby nájmu bezodkladne vypratať a vrátiť prenajímateľovi v stave, v akom ho prevzal s prihliadnutím na bežné opotrebenie.
6. Nájomca zodpovedá za škodu v predmete nájmu spôsobenú zanedbaním povinností podľa tejto zmluvy a za škodu spôsobenú tretími osobami (napr. účastníkmi, zabezpečovacím personálom) alebo vecami vnesenými týmito osobami. Takúto škodu je nájomca povinný bezodkladne oznámiť poverenému zamestnancovi prenajímateľa a následne dohodnúť s prenajímateľom spôsob a formu náhrady takto vzniknutej škody.
7. Nájomcovi a účastníkom podujatia je do predmetu nájmu zakázané vnieť zbrane, strelivo, škodlivé chemikálie a zvieratá. Držiteľia zbraní a streliva sú povinní túto skutočnosť nahlásiť pred vstupom do predmetu nájmu a musia prejsť kontrolou zo strany zamestnancov Úradu pre ochranu ústavných činiteľov a diplomatických misii Ministerstva vnútra SR.
8. Prenajímateľ si vyhradzuje právo odstúpiť od tejto zmluvy v prípade potreby využitia predmetu nájmu na štátne alebo politické aktivity. V takom prípade je nájomca povinný predmet nájmu bezodkladne vypratať, pričom prenajímateľ môže ponúknuť nájomcovi iné krátkodobé prebytočné priestory v správe prenajímateľa v súlade s príslušnými predpismi.
9. Poverenými zamestnancami za prenajímateľa na účely tejto zmluvy sú:

za technickú stránku tejto zmluvy:

Ján Padyšák, tel. 02/5972 3423, 0910 853 086, e-mail: jan.padysak@nrsr.sk

za komunikačnú a organizačnú stránku zmluvy:

PhDr. Peter Cocher, tel. 02/5972 2352, 0910 853 022 email: peter.cocher@nrsr.sk

vo veci zoznamov a harmonogramu uvedených v článku V. bod 5. písm. c) až písm. f) tejto zmluvy:

Mgr. Milan Marko, tel. 02/5973 2550, e-mail: milan.marko@nrsr.sk

Povereným zamestnancami za nájomcu na účely tejto zmluvy sú:

za ekonomicko-právnu stránku:

Mgr. Rozália Boušková, tel. 02 / 323 04 641, e-mail: rozalia.bouskova@nsud.sk

za technicko-organizačné zabezpečenie:

MSc. Matej Jančošek, tel. 02 / 323 04 140, 0905 379 278 e-mail: matej.jancosek@nsud.sk

Článok VI.
Spoločné a záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to do skončenia doby nájmu vrátením predmetu nájmu prenajímateľovi.
2. Pokiaľ nie je v tejto zmluve uvedené inak, riadia sa zmluvné vzťahy ustanoveniami zákona č. 116/1990 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov v platnom znení, príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka v platnom znení a predpismi na jeho vykonanie a ustanoveniami zákona č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v platnom znení.
3. Nájomný vzťah zaniká:
 - a) uplynutím času, na ktorý bol dojednaný,
 - b) písomnou dohodou zmluvných strán,
 - c) výpoveďou niektorej zo zmluvných strán v zmysle zákona č. 116/1990 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov v platnom znení, pričom výpovedná doba je jeden deň a začína plynúť dňom prevzatia písomnej výpovede adresátom,
 - d) písomným odstúpením od zmluvy,
zo strany prenajímateľa:
 - d1) ak dôjde k podstatnému porušeniu niektorej z povinností vyplývajúcej z tejto zmluvy nájomcom, pričom zmluvné strany sa dohodli, že akékoľvek porušenie ktorejkoľvek z povinností nájomcu podľa tejto zmluvy sa bude považovať za podstatné porušenie povinností,
 - d2) z dôvodu uvedeného v Článku V. bod 8. tejto zmluvy;
zo strany nájomcu:
 - d3) ak dôjde k podstatnému porušeniu niektorej z povinností vyplývajúcej z tejto zmluvy prenajímateľom, pričom zmluvné strany sa dohodli, že akékoľvek porušenie ktorejkoľvek z povinností prenajímateľa podľa tejto zmluvy sa bude považovať za podstatné porušenie povinností;Odstúpenie od zmluvy nadobudne právne účinky okamihom jeho doručenia druhej zmluvnej strane.
 - e) zánikom predmetu nájmu.
4. Túto zmluvu je možné meniť alebo dopĺňať len písomnými očíslovanými dodatkami podpísanými oboma zmluvnými stranami.
5. Táto zmluva je vyhotovená v piatich rovnopisoch, a to v štyroch rovnopisoch pre prenajímateľa a v jednom rovnopise pre nájomcu.
6. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť nadobúda dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR.
7. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli, táto predstavuje ich pravú, vážnu a slobodnú vôľu a nebola dojednaná v tiesni ani za jednostranne nevýhodných podmienok. Na znak súhlasu zmluvu vlastnoručne podpisujú.

V Bratislave, dňa
1. DEC. 2017

V Bratislave, dňa 06.12.2017

za prenajímateľa:

za nájomcu:

.....
Ing. Daniel Guspan
vedúci Kancelárie Národnej rady
Slovenskej republiky

.....
JUDr. Ivan Solaj, LL.M
vedúci Kancelárie Najvyššieho súdu
Slovenskej republiky